

Danish Yearbook of Musicology

35 • 2007





# Danish Yearbook of Musicology

## Volume 35 • 2007

PUBLISHED BY  
Danish Musicological Society

EDITED BY  
Michael Fjeldsøe  
and  
Thomas Holme Hansen

Distributed by Aarhus University Press  
Århus 2008

*Danish Yearbook of Musicology* • Volume 35 • 2007  
Dansk Årbog for Musikforskning

EDITORS

Michael Fjeldsøe • fjeldsoe@hum.ku.dk  
Thomas Holme Hansen • musthh@hum.au.dk

EDITORIAL BOARD 2007

Lars Ole Bonde, *University of Aalborg*  
Peter Woetmann Christoffersen, *University of Copenhagen*  
Bengt Edlund, *Lund University*  
Daniel Grimley, *University of Nottingham*  
Peter Hauge, *The Royal Library, Copenhagen*  
Lars Lilliestam, *Göteborg University*  
Morten Michelsen, *University of Copenhagen*  
Steen Kaargaard Nielsen, *University of Aarhus*  
Nils Holger Petersen, *University of Copenhagen*  
Søren Møller Sørensen, *University of Copenhagen*  
Ståle Wikshåland, *University of Oslo*

PRODUCTION

Layout by Hans Mathiasen  
Printed by Werks Offset A/S

*Danish Yearbook of Musicology* is published with support from  
the Danish Research Council for the Humanities.

ADDRESS

*Danish Yearbook of Musicology*  
c/o Section of Musicology  
University of Copenhagen  
Klerkegade 2, DK-1308 København K  
E-mail: editors e-mail-addresses  
Website: <http://www.hum.au.dk/musik/dsfm>

Distributed by Aarhus University Press, [www.unipress.dk](http://www.unipress.dk)

© 2008 by the authors

ISBN 978-87-88328-26-4  
ISSN 0416-6884

Printed in Denmark 2008

## Contents

### EDITORIAL

- MICHAEL FJELDSØE & THOMAS HOLME HANSEN 7

### VIEWPOINT

- Digital Editing of Music – Time to Take a Stand  
AXEL TEICH GEERTINGER and BJARKE MOE 9

### ARTICLES

- (Un)Covering Hanns Eisler's *Hollywood Songbook*  
ANDREA F. BOHLMAN and PHILIP V. BOHLMAN 13

- “Wer heisst euch mit Fingern zeigen auf mich?” – Selbstreflexive Illusionsbrüche bei Hans Christian Andersen und Robert Schumann  
RENÉ MICHAELSEN 31

- ‘And Incidentally, the Score is Quite Beautiful’ – Work conceptual reflections on the phonographic remediations of Max Steiner’s symphonic film score for *Gone With the Wind* (1939) as soundtrack album  
STEEN KAARGAARD NIELSEN 51

### REPORTS

#### *Research Projects*

- EMS: Two Music Cultures – One Institution. Swedish electro-acoustic music from 1965 to the late 1970s SANNE KROGH GROTH 71
- Hip Hop Culture as Musical Practice: Analyses and Discussions  
MADS KROGH 72
- Skandinavische Symphonik im wilhelminischen Kaiserreich  
KATHARINE LEISKA 72
- Transformations in Russian Popular Music of the Post-Soviet Era – Case study St Petersburg DAVID-EMIL WICKSTRÖM 73

#### *Conferences*

- Zoltán Kodály Symposium, Copenhagen 2007 MICHAEL FJELDSØE 74
- Passagen – 18th Congress of the International Musicological Society (IMS), Zurich 2007 PETER E. NISSEN 75
- Digital Editions. Perspectives for Editors and Users, University of Copenhagen, January 2008 NIELS BO FOLTMANN 76
- Music, Media & Emotions, University of Aarhus, October 2007  
CHARLOTTE RØRDAM LARSEN & IBEN HAVE 77

Sound Art, Auditory Culture, University of Copenhagen,  
28–30 November 2007 STEEN KAARGAARD NIELSEN 78

*Danish Musicological Society, 2007*  
THOMAS HOLME HANSEN 80

## REVIEWS

### *Books*

*Musik og Psykologi, Psyke & Logos*, 28/1 (2007), ed. Lars Ole Bonde  
NICOLAI JØRGENSGAARD GRAAKJÆR 81

Jens Henrik Koudal, *Grev Rabens dagbog. Hverdagsliv i et adeligt miljø  
i 1700-tallet* LISBETH AHLGREN JENSEN 83

Henrik Glahn, *Supplement til Salmemelodien i dansk tradition 1569–1973.*  
HENRIK PALSMAR 86

Harry R. Graversen, Peter E. Nissen, and Claus Røllum-Larsen (eds.)  
*Efterklange af romantikken i dansk orgelmusik. Tre komponister og en  
repertoireundersøgelse* MIKAEL GARNÆS 86

Nila Parly, *Absolut Sang. Klang, køn og kvinderoller i Wagners værker*  
ANSA LØNSTRUP 88

Finn Egeland Hansen, *Layers of Musical Meaning* BENGT EDLUND 90

Anders Meng, *Temporal Feature Integration for Music Organisation;*  
Peter Ahrendt, *Music Genre Classification Systems – A Computational  
Approach* FINN EGELAND HANSEN 93

Jens Westergaard Madsen, *Kreativt klaverstudium* SVEND HVIDTFELT NIELSEN 94

Jane Mink Rossen and Uri Sharvit, *A Fusion of Traditions: Liturgical Music  
in the Copenhagen Synagogue* TORE TVARNØ LIND 95

Fabian Holt, *Genre in Popular Music* FRANCO FABBRI 97

### *Music*

J.P.E. Hartmann, *Liden Kirsten op. 44*, ed. Inger Sørensen and Niels Krabbe;  
J.P.E. Hartmann, *Vølvens Spaadom, op. 71*, ed. Niels Krabbe  
MICHAEL STRUCK 100

F.L.Ae. Kunzen, *Gesammelte Klavierwerke/Samlede klaverværker*  
ed. Gorm Busk and Heinrich W. Schwab CHRISTOPHER HOGWOOD 109

## BIBLIOGRAPHY 2007

ANNE ØRBÆK JENSEN 111

## INFORMATION

Publications received 128

Contributors to this issue 130

Guidelines for authors 132

Danish Musicological Society 132